



SOLUCIONES INTEGRALES
EN LIMPIEZA INDUSTRIAL

Equipos confiables
para un entorno más limpio

MANUAL DE USUARIO

OPERACIÓN • SEGURIDAD • MANTENIMIENTO

BRILLADORAS INDUSTRIALES

Máxima limpieza. Mayor productividad.



MODELO
SE-17

DESEMPEÑO Y VERSATILIDAD
EN TODO TIPO DE PISOS



MODELO
SE-20

MÁS COBERTURA PARA
GRANDES SUPERFICIES



OPERACIÓN
SEGURA
Y EFICIENTE



EQUIPOS
RESISTENTES
Y DURADEROS



RESULTADOS
PROFESIONALES
EN PISOS



SOLUCIONES
DE LIMPIEZA
SOSTENIBLES



LEA ESTE MANUAL
ANTES DE USAR
LA MÁQUINA

Contiene información
importante para su seguridad,
correcta operación y
mantenimiento.



www.serdap.com.co



MEDELLÍN, ANTIOQUIA
COLOMBIA

*Pisos que
reflejan confianza*

CONOZCA SU BRILLADORA INDUSTRIAL SE-17 / SE-20

Las brilladoras SERDAP están diseñadas para ofrecer máximo rendimiento, durabilidad y resultados profesionales en todo tipo de pisos.



SE-17

Desempeño y versatilidad
en todo tipo de pisos.

SE-20

Más cobertura para
grandes superficies.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Característica	SE-17	SE-20
Diámetro de trabajo	17 pulgadas (43 cm)	20 pulgadas (50 cm)
Motor	1.5 HP	1.5 HP
Voltaje	110 V ~ 60 Hz	110 V ~ 60 Hz
Velocidad de giro	175 RPM	175 RPM
Cable de alimentación	15 metros	15 metros
Peso	48 kg	48 kg



Ambos modelos ofrecen la misma potencia y velocidad, diferenciándose en el diámetro de trabajo para adaptarse a sus necesidades.

USOS PRINCIPALES



Mármol



Granito



Baldosa



Concreto

PARTES PRINCIPALES DE LA MÁQUINA



- 1 Manubrio**
Mangos ergonómicos para un control cómodo y seguro.
- 2 Interruptor de encendido**
Accionamiento de fácil uso.
- 3 Porta disco / cepillo**
Permite instalar discos, cepillos o accesorios.
- 4 Cable de alimentación**
Cable industrial de 15 metros.
- 5 Tubo principal**
Estructura resistente y de larga vida útil.
- 6 Palanca de ajuste**
Permite inclinar el manubrio para una posición de trabajo cómoda.
- 7 Carcasa del motor**
Motor de 1.5 HP, protección y durabilidad.
- 8 Base de trabajo**
Cubierta con faldón protector que evita salpicaduras y protege la máquina y el entorno.

DETALLE DEL PORTA DISCO (PORTAPAD)



Vista inferior
de la base
de la máquina

Alojamiento
del portapad

Tornillos de
fijación

Eje central
de acople

El portapad cuenta con un sistema de acople reforzado que asegura una sujeción firme del disco o cepillo, permitiendo un trabajo seguro y estable.



3

SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

SU SEGURIDAD ES LO MÁS IMPORTANTE

Pisos que reflejan confianza

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar la brilladora SERDAP.

El uso correcto de la máquina garantiza un trabajo seguro, eficiente y prolonga la vida útil del equipo.

ADVERTENCIAS GENERALES



Lea el manual

Comprenda todas las instrucciones antes de operar la máquina.



Use equipo de protección personal

Utilice calzado antideslizante, gafas de seguridad y ropa adecuada.



Riesgo eléctrico

Conecte la máquina únicamente a tomas de 110 V con conexión a tierra. No use extensiones dañadas.



Evite líquidos inflamables

No utilice la máquina con productos químicos inflamables o en ambientes con vapores explosivos.



Mantenga el área despejada

No permita la presencia de niños o personas no autorizadas mientras la máquina esté en uso.



Superficies seguras

Verifique que el piso esté libre de obstáculos, derrames o desniveles.



Revise el cable de alimentación

No opere la máquina si el cable está dañado, pisado o con empalmes inadecuados.



Evite sobrecalentamientos

No obstruya la ventilación del motor. Si la máquina se calienta, deténgala y deje que enfrie antes de continuar.



Use accesorios originales

Utilice únicamente discos, cepillos y repuestos recomendados por SERDAP.

USO INADECUADO

- ✗ No opere la máquina en áreas con agua estancada o lluvia.
- ✗ No jale la máquina del cable.
- ✗ No incline la máquina en posición extrema.
- ✗ No la deje funcionando sin supervisión.
- ✗ No use discos o cepillos en mal estado.
- ✗ No realice modificaciones al equipo.
- ✗ No utilice la máquina en superficies no recomendadas.

BUENAS PRÁCTICAS

- ✓ Inspeccione la máquina antes de cada uso.
- ✓ Mantenga el cable ordenado y alejado del disco.
- ✓ Utilice el disco o cepillo adecuado para cada tarea.
- ✓ Trabaje con ambas manos en el manubrio.
- ✓ Mantenga una postura estable y camine de forma controlada.
- ✓ Al finalizar, limpie la máquina y guárdela en un lugar seco.

IMPORTANTE

El uso inadecuado de la máquina puede causar lesiones personales, daños al equipo y pérdida de la garantía. Siga todas las instrucciones de este manual.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL



Calzado antideslizante



Gafas de seguridad



Guantes de trabajo



Señalización del área de trabajo

CONEXIÓN ELÉCTRICA SEGURA



- ✓ Utilice una toma de 110 V con conexión a tierra.
- ✓ Verifique que la toma esté en buen estado.
- ✓ Nunca utilice adaptadores improvisados.
- ✓ Mantenga el cable seco y en buen estado.



Una conexión eléctrica segura protege su vida y la vida útil de la máquina.

4

PREPARACIÓN ANTES DE OPERAR

REVISE • INSTALE • CONECTE • LISTO PARA TRABAJAR

Pisos que reflejan confianza

Antes de comenzar a trabajar, verifique el estado general de la máquina y asegúrese de que todos los componentes estén en buenas condiciones. Una correcta preparación garantiza un mejor rendimiento y mayor vida útil de su brilladora SERDAP.

1 INSPECCIÓN DEL EQUIPO

- ✓ Revise que el cable de alimentación esté en buen estado.
- ✓ Verifique que el manubrio, la palanca de ajuste y la carcasa no presenten daños.
- ✓ Asegúrese de que el porta disco esté firmemente instalado.
- ✓ Compruebe que la máquina esté limpia y libre de residuos.



Revise el estado general antes de cada uso.

2 INSTALACIÓN DEL DISCO, CEPILLO O ACCESORIO

- 1 Inclíne el manubrio hacia atrás para dejar el frente de la máquina elevado.
- 2 Ubique el disco, cepillo o accesorio en el porta disco.
- 3 Alinee los encastrés del disco con el porta disco.
- 4 Presione y gire hasta que quede firmemente asegurado.
- 5 Verifique que el disco quede centrado y bien sujeto antes de operar.



Inclíne el manubrio hacia atrás.



Ubique el disco o cepillo.



Alinee los encastrés.



Presione y gire para asegurar.

3 CONEXIÓN ELÉCTRICA



- ✓ Conecte la máquina únicamente a una toma de 110 V con conexión a tierra.
- ✓ Verifique que la toma esté en buen estado.
- ✓ No utilice extensiones dañadas o de baja capacidad.
- ✓ Desenrolle completamente el cable de 15 metros.

4 AJUSTE DEL MANUBRIO



Utilice la palanca de ajuste para colocar el manubrio en una posición cómoda de trabajo. El manubrio puede inclinarse hacia atrás para el transporte y hacia adelante para la operación.

i Asegúrese de que la palanca quede bien ajustada antes de iniciar.

5 LISTA PARA OPERAR

- ✓ Una vez realizados estos pasos, su brilladora SERDAP está lista para operar de manera segura y eficiente.



RECOMENDACIÓN

Utilice siempre discos, cepillos y repuestos originales SERDAP para garantizar el mejor desempeño y prolongar la vida útil de su equipo.

5 PUESTA EN MARCHA Y MANEJO

OPERACIÓN CORRECTA PARA MEJORES RESULTADOS

Pisos que reflejan confianza

La brilladora SERDAP es de fácil operación. Siga estos pasos y recomendaciones para obtener un trabajo seguro, eficiente y con excelentes resultados.

ENCENDIDO DE LA MÁQUINA

1 Gire el interruptor de encendido hacia adelante



Gire el interruptor hacia adelante (como se muestra en la imagen). Debe quedar en posición de encendido mientras acciona la palanca.

2 Accione una de las palancas



Con el interruptor en posición de encendido, accione cualquiera de las dos palancas del manubrio (derecha o izquierda). La máquina comenzará a funcionar.

3 Máquina en funcionamiento



Una vez accionada la palanca, el disco entrará en movimiento. Mantenga el control de la máquina en todo momento.

APAGADO DE LA MÁQUINA



- 1 Suelte la palanca que está accionando (derecha o izquierda).
- 2 El disco dejará de girar y la máquina se detendrá.
- 3 El interruptor puede permanecer en la posición hacia adelante.

! IMPORTANTE

- ✓ Para encender la máquina es necesario girar el interruptor hacia adelante y accionar una de las dos palancas.
- ✓ Para apagar la máquina, solo suelte la palanca.
- ✓ Puede accionar cualquiera de las dos palancas (derecha o izquierda).
- ✓ No mantenga la palanca accionada sin necesidad.
- ✓ Mantenga siempre el control de la máquina.

POSICIÓN CORRECTA DE TRABAJO



- ✓ Mantenga una postura erguida y cómoda.
- ✓ Sujete el manubrio con ambas manos.
- ✓ Deje que el peso de la máquina haga el trabajo.
- ✓ Desplácese de forma lenta y uniforme.
- ✓ Superponga ligeramente el paso de cada recorrido.
- ✓ Utilice el cable por detrás de usted.

MOVIMIENTOS RECOMENDADOS

Movimiento lateral



Desplace la máquina de izquierda a derecha de forma lenta y constante.

Movimiento hacia adelante



Avance en línea recta manteniendo el control.

Movimiento en retroceso



Al terminar cada pasada, retroceda con cuidado para continuar.

✓ Un uso correcto garantiza mejores resultados, mayor durabilidad y un trabajo más seguro.



6

USO DE LA BRILLADORA SEGÚN EL TRABAJO

LIMPIA • MANTIENE • PULE • ABRILLANTA

Pisos que reflejan confianza

Las brilladoras industriales **SERDAP SE-17 / SE-20** son equipos versátiles que permiten realizar diferentes tareas de limpieza, mantenimiento y tratamiento de pisos, utilizando el disco o cepillo adecuado para cada superficie.

LAVADO Y LIMPIEZA PROFUNDA



Ideal para remover suciedad difícil, manchas y residuos en todo tipo de pisos.

ACCESORIO RECOMENDADO



Cepillo de nylon

- ✓ Utilice agua y el detergente adecuado.
- ✓ Trabaje por secciones.
- ✓ Deje que el cepillo haga el trabajo, sin ejercer presión excesiva.
- ✓ Recoja el agua con aspiradora de líquidos o con escurridor.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DIARIA



Mantiene el piso limpio, conserva su apariencia y prolonga el brillo.

ACCESORIO RECOMENDADO



Disco rojo (limpieza)

- ✓ Ideal para mantenimiento periódico.
- ✓ Puede usarse con agua o productos neutros.
- ✓ Mantiene la apariencia del piso.
- ✓ Úselo en mármol, granito, baldosa, vinilo y otros pisos duros.

PULIDO Y RECUPERACIÓN DE SUPERFICIES



Ayuda a recuperar la apariencia de pisos opacos o con desgaste.

ACCESORIO RECOMENDADO



Disco blanco (pulido)

- ✓ Mejora la apariencia y uniformidad del piso.
- ✓ Úselo en mármol, granito, terrazo y pisos duros.
- ✓ Puede utilizarse con productos para pulido.
- ✓ Realice movimientos lentos y uniformes.

ABRILLANTADO Y ACABADO FINAL



Proporciona un brillo intenso, un acabado uniforme y profesional.

ACCESORIO RECOMENDADO



Disco negro (abrillantado)

- ✓ Úselo en pisos ya limpios y secos.
- ✓ Ideal para mármol, granito, terrazo y pisos cristalizados.
- ✓ Puede usarse con productos abrillantadores.
- ✓ Trabaje de forma lenta y constante para obtener mejores resultados.

TIPOS DE SUPERFICIES



Mármol



Granito



Baldosa



Concreto

Las brilladoras **SERDAP** se adaptan a múltiples superficies. Utilice siempre el disco o cepillo adecuado y el producto de limpieza recomendado para cada tipo de piso.



RECOMENDACIONES IMPORTANTES

- ✓ Identifique el tipo de piso antes de seleccionar el disco o cepillo.
- ✓ Utilice productos de limpieza compatibles.
- ✓ No ejerza presión excesiva sobre la máquina.
- ✓ Trabaje por secciones y mantenga un movimiento constante.
- ✓ Mantenga el piso libre de obstáculos.
- ✓ Al finalizar, limpie la máquina y los accesorios.
- ✓ Ante dudas, consulte con el servicio técnico de **SERDAP**.



**UN PISO BIEN CUIDADO
HABLA BIEN DE SU ESPACIO**

Mayor vida útil | Mejor apariencia | Resultados profesionales



www.serdap.com.co



MEDELLÍN, ANTIOQUIA
COLOMBIA

SERDAP® TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS
Tecnología que impulsa entornos más limpios

7 MANTENIMIENTO BÁSICO

PARA UN MEJOR RENDIMIENTO Y MAYOR VIDA ÚTIL

Un mantenimiento sencillo y periódico garantiza un funcionamiento seguro y eficiente de su brilladora SE-17 / SE-20.

*Equipos cuidados
que rinden más*

LIMPIEZA GENERAL	REVISIÓN DEL PORTAPAD Y CEPILLO	CUIDADO DEL CABLE	ALMACENAMIENTO	INSPECCIÓN PERIÓDICA
 ✓ Después de cada uso, retire el disco, cepillo o portapad. ✓ Limpie la base y la banda negra para eliminar residuos. ✓ Mantenga el equipo seco y libre de productos químicos agresivos.	 ✓ Verifique que no haya cerdas dañadas o deformadas. ✓ Limpie el sistema de acople. ✓ Reemplace el portapad o cepillo cuando presenten desgaste excesivo.	 ✓ Revise periódicamente que el cable no tenga cortes, exposición de conductores o daños en el enchufe. ✓ Mantenga el cable enrollado sin torceduras después de usar la máquina. ✓ No arrastre la máquina jalando del cable.	 ✓ Guarde la máquina en un lugar seco y protegido. ✓ Enrolle el cable en el soporte. ✓ Evite el contacto directo con el sol, humedad o polvo excesivo. ✓ Mantenga la máquina en posición vertical.	 ✓ Revise tornillos, ruedas y estructura. ✓ Verifique que no haya piezas sueltas o con desgaste. ✓ Ante cualquier anomalía, acuda a nuestro servicio técnico.

8 SOLUCIÓN RÁPIDA DE PROBLEMAS

IDENTIFIQUE LA CAUSA Y TOME ACCIÓN

*Un equipo bien cuidado
siempre funciona mejor*

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
 La máquina no enciende	• Sin energía en la toma. • Cable o enchufe dañado. • Interruptor de seguridad no accionado. • Falla eléctrica interna.	• Verifique la conexión eléctrica. • Revise el cable y el enchufe. • Accione el interruptor y presione una de las palancas. • Si persiste, comuníquese con servicio técnico.
 Vibración excesiva	• Disco o cepillo mal centrado. • Accesorio en mal estado o desgastado. • Superficie irregular.	• Centre correctamente el disco o cepillo. • Revise y reemplace si es necesario. • Verifique el estado del piso.
 Ruidos inusuales	• Accesorio mal instalado. • Tornillos sueltos. • Desgaste en rodamientos o piezas internas.	• Detenga la máquina y verifique el montaje. • Revise y ajuste tornillos. • Si el ruido continúa, acuda a servicio técnico.
 Bajo rendimiento	• Disco o cepillo inadecuado para la tarea. • Accesorio desgastado. • Exceso de suciedad en el piso.	• Utilice el accesorio correcto según la aplicación. • Reemplace el disco o cepillo. • Realice una pre-limpieza del área.
 Sobrecalentamiento	• Uso prolongado sin pausas. • Exceso de presión sobre la máquina. • Ventilación obstruida.	• Realice pausas periódicas. • Trabaje con movimientos suaves, sin forzar. • Mantenga limpias las rejillas de ventilación.



IMPORTANTE

- No desarme el motor, sistema eléctrico o transmisión. Estas intervenciones deben ser realizadas únicamente por personal técnico calificado.
- Utilice solo accesorios originales **SERDAP**.
- Ante cualquier falla que no pueda solucionar, comuníquese con nuestro servicio técnico.



SERVICIO TÉCNICO Y REPUESTOS

Siempre a su disposición.



www.serdap.com.co



@serdapoficial



MEDELLÍN, ANTIOQUIA
COLOMBIA

SERDAP® TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS
Tecnología que impulsa entornos más limpios



**SOLUCIONES INTEGRALES
EN LIMPIEZA INDUSTRIAL**

*Más que máquinas,
ofrecemos soluciones*

En **SERDAP** estamos comprometidos con brindarle el mejor respaldo, **servicio y asesoría** para que su equipo **SE-17 / SE-20** siempre trabaje al máximo.



**SERVICIO
TÉCNICO**

Personal calificado
y repuestos originales.



REPUESTOS

Disponibilidad
permanente.



**ASESORÍA
COMERCIAL**

Lo orientamos en la
mejor solución para
sus necesidades.



**ENVÍOS A
NIVEL NACIONAL**

Venta de maquinaria
e insumos en
toda Colombia.



*Equipos que mantienen
un mundo más limpio*

SEDE PRADO CENTRO



Cra. 50A #61-33
Medellín, Antioquia

SEDE SAN JUAN



Cra. 68A #43-23
Medellín, Antioquia



Líneas de atención | 317 641 5208 – 315 651 3140



www.serdap.com.co



@serdapoficial



Escanea el código
y conoce toda nuestra
línea de productos
y servicios.



¡Gracias por confiar en SERDAP!

Seguiremos siendo su aliado en limpieza industrial.

SERDAP
TECNOLOGÍA CON CALIDAD

Juntos por entornos más limpios



TECNOLOGÍA



CONFIANZA



UN MEJOR
FUTURO